

李源潮在中国浦东井冈山延安干部学院作报告

领导干部要与人民群众同甘共苦共克时艰

本报南昌3月23日电（记者董宏君）23日，中国浦东、井冈山、延安干部学院举行2009年春季班视频报告会。中共中央政治局委员、中央书记处书记、中组部部长李源潮指出，面对国际金融危机带来的严峻挑战，各级领导干部要加强党性修养，弘扬良好作风，与人民群众同甘共苦、共克时艰。

李源潮说，良好的干部作风历来是我们党赢得民心、战胜困难的重要法宝。在危机和困难面前，领导干部一要有联系群众的作风。要坚持向群众中去，了解群众所困、所难、所怨，设身处地为群众着想。要提高做群众工作的本领，帮助群众增强克服困难的信心。二要有发扬民主的作风。危机造成了困难，危机中也有机遇。光靠领导干部个人经验、光坐在机关大楼里想办法不可能化危为机。要坚持问政于民、问计于民、问需于民，用发扬民主的办法调动各种积极因素。三要有艰苦奋斗的作风。在井冈山、延安时期，我们的队伍为什么那么有凝聚力、战斗力，老百姓为什么舍得用生命保护我们的干部和战士，一个重要原因是从党的领袖到普通党员都带头艰苦奋斗。领导干部一定要按照中央要求，带头艰苦奋斗、带头过紧日子。四要有严以律己的作风。困难时候，领导干部怎么做，群众尤为关注。要带头讲党性、重品行、作表率，为广大干部作出样子来，为普通党员作出样子来，为人民群众作出样子来。

中国浦东、井冈山、延安干部学院春季班学员和教职员工共1000多人参加了视频报告会。

《政府工作报告》五种少数民族文字单行本出版发行

新华社北京3月23日电 国务院总理温家宝在第十一届全国人民代表大会第二次会议上所作的《政府工作报告》（单行本）由中国民族语文翻译局翻译、民族出版社用蒙古、藏、维吾尔、哈萨克、朝鲜等5种少数民族文字出版，即日起向全国公开发行。

桑国卫会见阿根廷客人

据新华社北京3月23日电（记者常璐）全国人大常委会副委员长桑国卫23日在人民大会堂会见了由吉列尔莫·佩雷拉主席率领的阿根廷众议院体育委员会代表团。

外交部长杨洁篪与保加利亚副总理兼外长伊瓦伊洛·卡尔芬举行会谈

据新华社北京3月23日电 外交部长杨洁篪23日与保加利亚副总理兼外长伊瓦伊洛·卡尔芬举行会谈。

今年是西藏进行民主改革50周年。前不久，西藏自治区九届二次人民代表大会上通过了将每年的3月28日定为“西藏百万农奴解放纪念日”，影响深远，意义重大。50年多来，我不仅亲眼目睹和经历了维系千余年的封建农奴制的最后阶段和它的消亡过程，而且作为旧西藏上层阶级中的一分子同其他上层爱国人士一道，共同投身到这场伟大的革命中。在周总理签署的1959年3月28日国务院令中，我被任命为自治区筹备委员会副主任委员兼秘书长。抚今追昔，西藏所经历的波澜壮阔的民族民主改革，不仅使西藏实现了历史性的跨越，也为西藏的未来指明了前进的方向。

藏民族是一个伟大的民族，是中华民族的一个优秀成员，它有着悠久的历史，创造了古代灿烂的文化，特别是藏传佛教的诞生地。我出生在1910年，对1959年民主改革前的旧西藏十分了解。那个时候的西藏是一个长期处于政教合一、僧俗和贵族专政的黑暗、落后的封建农奴制社会，生产力极端低下，物质极其匮乏，就连简单的火柴都制造不了。占人口不到5%的官府、贵族和寺院上层僧侣等农奴主占有西藏几乎全部耕地、牧场和绝大部分牲畜。占西藏人口的95%的农奴人身权被农奴主占有，农奴主把农奴当作私有财产随意支配，可以买卖、转让、赠送、抵债和交换，农奴承担着沉重的地租、上百个税种和乌拉差役，生活极端贫困。极其落后的封建农奴制度，不仅使广大农奴备受政治压迫和阶级剥削，而且使西藏的生产力受到严重束缚，经济和社会长期处于停滞状态。落后的生产力和与世隔绝的地理环境，使整个西藏社会处于相当封闭保守的状态。比如，当时整个社会对发生了日本侵略中国、进行八年抗日这样的大事，不要说普通百姓，就连上层阶层中也只有少数人知晓。在这样的情况下，进步思想很少进入西藏内部，整个社会日趋衰败。那个时候，我和一些上层开明人士都认为照这样子下去，用不了多久，农奴死光了，贵族也活不成，整个社会就得毁灭。

现在回过头来看，西藏的和平解放，使西藏人民摆脱了帝国主义的侵略，回到了祖国大家庭温暖的怀抱，实现了包括藏族在内的中华民族在新的历史条件下的大团结，使西藏实现了历史性的伟大转折。西藏的民主改革，则摧毁了“三大领主”的统治势力和封建农奴制度的社会基础，废除了“三大领主”对广大农牧民的人身占有和经济剥削。民主改革不仅解放了农奴，解放了生产力，同时也拯救了整个西藏，为西藏打开了一扇通向新时代、新社会的大门，是西藏从衰败没落走向兴旺发达的一次根本性的社会变革，是历史发展的必然。

在我看来，西藏民主改革的顺利推进，根本原因在于中国共产党实行了一系列符合西藏各族人民根本利益的政策和路线。首先，中央考虑到西藏

郭伯雄徐才厚和刘淇等参加首都义务植树劳动时号召争做植树造林的排头兵

新华社北京3月23日电（记者黎云）中共中央政治局委员、中央军委副主席郭伯雄，中共中央政治局委员、中央军委副主席徐才厚，23日来到北京市昌平区沙河水库南岸植树区参加义务植树劳动。

中共中央政治局委员、北京市委书记刘淇一同参加植树劳动。

中央军委委员李继耐、廖锡龙、常万全、靖志远、许其亮参加了植树劳动。

位于八达岭高速公路东侧的北京市昌平区沙河水库南岸植树区，占地25亩。9时30分，郭伯雄、徐才厚和刘淇等来到劳动现场，和参加植树的军地领导一起，挥锹栽树、培土、浇水，共种下白皮松、油

松、银杏、垂柳等乔木树种500余棵。这是中央军委、四总部和驻京部队各大单位领导第二十七次集体参加首都义务植树劳动。近年来，驻京部队积极支援首都绿化美化建设，先后参加了二环至六环路、机场高速路、京津城际铁路、奥林匹克中心区等220多个重点地点及天坛、明城墙遗址、奥林匹克森林公园等40多个大型公园的绿化劳动。这次植树区域绿化工程完成后，将形成两岸绿树成荫、水边垂柳如画、三季花香四溢的美景，满足当地居民和游客亲近自然、享受自然的需要。

郭伯雄、徐才厚在劳动间隙接受记者采访时说，植树造林、绿化祖国是功在当代、利在千秋的伟大事业。全军和武警部

队要坚决贯彻党的十七大精神，坚持把参加义务植树活动、绿化美化祖国山河，作为支援地方建设特别是社会主义新农村建设的重要内容，勇当国土绿化美化的突击队，争做植树造林的排头兵，积极为建设生态文明、构建社会主义和谐社会作出新的更大贡献。驻京部队要按照军委、总部的部署，大力支持首都生态环境建设，积极援建重点绿化美化工程，与全市人民一起，努力把首都建设成绿荫覆盖、景观优美、环境宜人的首善之区，以崭新的城市面貌迎接新中国成立60周年。

参加植树劳动的还有四总部、驻京部队各大单位、武警部队、军委办公厅和北京市领导。



我国首个煤间接制油项目试车成功



本报鄂尔多斯3月23日电（记者贺勇）内蒙古伊泰集团23日宣布，该集团所建的16万吨煤间接液化示范项目试车成功，产出了合格的柴油、石脑油等产品。这是我国首套试产成功的煤间接制油产业化装置，标志着我国具有完全自主知识产权的煤间接制油技术进入工业化生产示范阶段。

中科院国家煤间接液化工程实验室主任、煤制油项目首席科学家李永旺介绍，伊泰煤制油项目每生产1吨油品大约需要4吨原煤，规模扩大后将逐步降

至约3吨原煤。

经实验监测，柴油车尾气排放符合欧洲V号标准，用于柴油车要比普通柴油节油8%至12%。该油品也可作为调和油，使普通柴油变为优质柴油。据介绍，伊泰集团将争取在2015年左右建成年产500万吨的煤制油生产基地。

上图：伊泰煤制油生产基地全景。本报记者 贺勇摄
左图：伊泰集团总经理张东海展示煤间接液化生产的第一桶油。宋海靖摄

牢记历史 把握未来

阿沛·阿旺晋美

■ 从上个世纪初到现在，我作为亲身经历过新旧两个西藏的见证人，深感到：只有在中国共产党的领导下走中国特色社会主义道路，西藏人民才能真正当家作主；只有生活在祖国的大家庭当中，西藏才会发展进步，人民才会幸福安康

■ 历史雄辩地证明，搞“西藏独立”是没有出路的，是注定要失败的。作为一个年近百岁的老人，我希望达赖喇嘛按照中央的要求彻底放弃“西藏独立”，回到爱国立场上来，中央与达赖喇嘛接触商谈的大门是敞开的。我还衷心希望那些漂泊在海外，心系故土的藏族同胞，为家乡和父老乡亲们做些有益的事情

历史和现实的特殊情况，对西藏社会制度的改革采取了“慎重稳进”的方针。《十七条协议》中明确规定：“有关西藏的各项改革事宜，中央不加强迫，西藏地方政府应自动进行改革，人民提出改革要求时，得采取与西藏领导人员协商的办法解决之”。一直到1956年，西藏的民主改革才提到日程上来，但考虑各方条件不成熟，中央又提出了“六年不改”的方针，等待西藏上层觉悟。中央人民政府这种十分慎重的态度和极为宽容的政策，最终为实施民主改革赢得了最广泛的心。但是，西藏上层统治集团中的一些人错误地估计了形势，为了维护政教合一的统治和封建农奴制度，在国外分裂势力的操纵和支持下，公然撕毁了《十七条协议》，悍然全面发动了反革命武装叛乱，达赖喇嘛及其追随者流亡到了印度。他们的这一拙劣行径，不但没有能阻止民主改革，保住政教合一的封建农奴统治，实现“西藏独立”的梦想，反而却激起了西藏广大僧俗群众和上层爱国人士尽灭平暴叛乱，实行民主改革的强烈要求，加速了民主改革的进程。

其次，认真贯彻了一切从西藏实际出发，实事求是的基本原则。在民主改革中，中央坚持和平改革的方针和区别对待的政策，把自上而下的民主协商和自下而上的发动群众结合起来，对参加叛乱的农奴主的生产资料实行没收政策，分配给农奴和奴隶；对未参加叛乱的农奴主的生产资料实行赎买政策，即由国家按合理价格把生产资料买过来分给农奴和奴隶。同时，解放家奴，废除人身依附。在牧区，对参加叛乱牧主的牲畜，由原放牧的牧民放牧，收入归放牧的牧民所有；对未参加叛乱的牧主的牲畜，仍归牧主所有，但减少牧主的剥削，增加牧民的收入。对寺庙的民主改革实行政教分离原则，一方面废除寺庙的封建特权和封建剥削压迫制度，一方面坚持宗教信仰自由政策，尊重和保护公民宗教信仰自由的权利。中央的这一系列正确政策，得到广大僧俗群众和爱国人士的热烈拥护和支持。

第三，落实和保障西藏人民的民主权利，使广

大西藏各族群众当家作了主人。《十七条协议》指出：“在中央人民政府统一领导之下，西藏人民有实行民族区域自治的权利”。从筹备到正式成立，西藏实行民族区域自治历经了九年的曲折道路，1965年9月，西藏自治区终于正式成立。当年，西藏约92%的地方建立了以翻身农奴和奴隶为主的乡人民政权。自治区第一届人民代表大会召开的时候，出席会议的301名代表中，包括藏族在内的少数民族代表占到80%以上，西藏上层爱国人士和宗教界人士占11%多。在民主改革的过程中，中央始终注意倾听广大藏族干部群众和爱国上层人士的声音，设身处地为藏族同胞着想，使重大民主改革措施都经过充分酝酿，实施起来有着雄厚的社会基础。事实证明，彻底推翻政教合一的封建农奴统治，标志着西藏人民真正享有了自主管理本地区事务和管理国家事务的权利，实现了向社会主义社会的历史性跨越，为西藏今后的繁荣和进步奠定了坚实的基础。

第四，正确贯彻执行了党的民族宗教政策。我个人印象极为深刻的，是当时中央考虑到西藏在历史发展、地理环境和自然条件方面的特殊性，派来的干部和驻藏人民解放军都十分尊重藏民族的生活习俗、文化传统，严格地遵守“三大纪律、八项注意”。比如，当部队路过寺庙的时候，官兵们宁肯在野外搭帐篷受冻，也决不踏进寺庙半步。中央提出“六年不改”的方针后，西藏实行了紧缩机构、精简人员，将一大批汉族干部、职工调回内地，把精简下来的藏族青年送到内地学习。对驻藏部队也进行了全区性的缩编。由于在藏工作的干部和人民解放军带着深厚的感情一心意为藏族人民谋利益，坚定地保护藏族人民的正当权利，广大僧俗群众把汉族干部和解放军视为自己的同胞兄弟和人民的救星，上层爱国人士把他们视为肝胆相照、荣辱与共的知心朋友。中国共产党的影响很快传播到西藏的各个角落，深入每个藏族人民的心中，最终赢得了西藏僧俗群众和上层爱国人士的理解和信任，调动了他们的积极性和得到了他们有力的支持和配合，使得

民主改革、平息叛乱和成立自治区在很短的时间内都取得了决定性的胜利。即使在动荡不安的“文化大革命”那样的岁月里，西藏各族人民和全国各族人民一样，也心向着党、心向着祖国。

如果说上个世纪80年代以前西藏的社会进步突出表现在人民的政治权利得到实现的话，80年代之后则可以说西藏的经济社会迎来了全面的、跨越式发展的时期。1980年，西藏和全国各地一样，刚刚从“文化大革命”的创伤中恢复过来不久，中央就召开了第一次西藏工作座谈会，进行拨乱反正，提出了“为建设一个团结、富裕、文明的新西藏而奋斗”战略目标。此后，中央根据西藏的实际情况和国家的经济情况，加大对西藏的援助，制定了一系列优惠政策。时至今日，中央已经召开了四次西藏工作座谈会，经历了“一个转折点”“两个里程碑”，研究解决西藏在不同的历史时期、发展阶段所面临的问题、确定、调整、完善中央支持西藏发展的各项政策。在中央的亲切关怀下，在全国人民的无私支援下，在西藏自治区党委、政府的坚强领导下，西藏各族各界群众团结奋斗，顽强拼搏，使社会面貌发生了翻天覆地的变化。已经初步形成了以优势矿产、建材业、旅游业、民族手工业、藏医药等为支柱，包括电力、农畜产品、食品加工业制造等在内的富有特色的现代工业体系。交通以公路为重点，航空、铁路、管道运输协调发展，形成了以拉萨为中心的四通八达的交通网。青藏铁路的通车，结束了西藏没有铁路的历史。西藏各族人民的真切感受到了改善和提高。国家每年投入大量资金进行生态保护建设，独特的高原正在实现可持续发展。

西藏经济的蓬勃发展，同时为民族文化和各项事业事业的繁荣和振兴提供了丰厚的物质条件。“文革”中被破坏的寺庙和文物古迹得到抢救，一些历史性的重大文物，如布达拉宫、扎什伦布寺、大昭寺和萨迦寺等，国家投入巨资予以修缮和保护，并被列为国家级重点文物保护单位。根据《民族区域自治法》等法律，西藏自治区人大制定

让党员干部受教育，是开展深入学习实践科学发展观活动的一项基本要求。目前，第二批学习实践科学发展观活动已经启动，应当从一开始就把学习摆在首位，并贯穿学习实践活动始终。

开展深入学习实践科学发展观活动，首要任务是学习。学习是把活动引向深入的前提，也是搞好学习实践活动最重要的基础。万丈高楼平地起。要使科学发展观在广大党员干部头脑中扎下根，真正成为推动经济社会发展的牢固理念，重要途径要靠学习。参加第二批学习实践活动的广大党员干部都肩负着把党的路线方针政策贯彻落实到基层，转化为人民群众自觉行动的重要职责，是学习、宣传、贯彻科学发展观的重要力量。学习的深度决定认识的高度，对科学发展观的认识水平和理解程度，直接影响着科学发展观的广泛普及和深入贯彻。实际工作中，一些党员干部之所以对科学发展观的认识存在偏差，理解不够透彻，贯彻落实科学发展观的自觉性和坚定性不够强，根本原因是学习不够。只有从一开始就抓紧学习，才能从整体上把握科学发展观的理论体系、丰富内涵、精神实质和基本要求，才能真正搞清楚、弄明白为什么要科学发展、怎样实现科学发展。也只有把学习搞好了，实践才有基础，行动才会自觉，科学发展观才有可能不折不扣地贯彻落实。

学习首先是读书。要结合第二批学习实践活动的特点，有针对性地组织党员干部认真学习党的十七大报告、《毛泽东邓小平江泽民论科学发展》、《科学发展观重要论述摘编》以及胡锦涛等中央领导同志关于开展学习实践活动的一系列重要讲话精神，县处级以上干部还要学习《深入学习实践科学发展观活动领导干部学习文件选编》。要坚持原原本本学原著。对重点篇目，要精研细读、反复钻研，做到全面理解、融会贯通。

学习理论，还要靠思考。学而不思则罔，思考是学习的灵魂，是理论联系实际的桥梁，是知识变成力量的途径。只有紧密联系十六大以来科学发展的实践、本地本单位的具体实际和本人的工作思想实际，带着问题用心思考，才能头脑明澈，豁然开朗，做到学有所思、学有所悟、学有所成，不断把思想认识上的收获转化为指导发展的实际能力，转化为推进科学发展的实际行动。

参加第二批学习实践活动的党员干部大多工作具体、事务繁多，既要注意干中学、学中干，又要防止以干代学、干而不学。学习抓得紧不紧，领导干部是关键。县级以上党员领导干部是推动科学发展的骨干力量，要充分认识自身在学习实践活动中肩负的重大责任，坚持率先垂范，带头先学一步、学深一些。要采取分散自学、集中研讨、中心组学习等多种形式，加强对科学发展观的学习钻研，努力掌握其中的立场、观点、方法，进一步更新发展理念，明确发展方向，理清发展思路，推动科学发展。要合理安排工作和学习，少一些交际应酬，多一些看书学习。只要我们始终保持那么一股子学习的热情和韧劲，舍得投入时间和精力，坚持深入学、系统学、持久学，做到真学、真信、真用，就一定能提升理论学习的新境界，取得科学发展的新成效，开创事业发展的新局面。

了西藏自治区学习、使用和发展藏语文的若干规定》，把学习、使用和发展藏民族语言文字工作纳入了法制化轨道，藏语文在工作、教育、生活中得到广泛的使用。西藏在历史上第一次拥有了完备的、从幼儿园到中小学和大学的现代教育体系，在全国率先实现了城乡免费义务教育。西藏的医疗卫生水平也实现巨大的跨越，人均期待寿命从和平解放时期的35.5岁增加到了目前的67岁。从上个世纪初到现在，我作为亲身经历过新旧两个西藏的见证人，深感到：只有在中国共产党的领导下走中国特色社会主义道路，西藏人民才能真正当家作主；只有生活在祖国的大家庭当中，西藏才会发展进步，人民才会幸福安康。

和平解放西藏以来，在西方反华势力的支持下，达赖集团的分裂祖国的活动一刻也没有停止过。他们利用各种机会，制造种种事端，扰乱社会秩序、破坏人民安居乐业的生活。他们还提出要搞“大藏区”、“高度自治”。西藏自元朝正式纳入中国版图以来，命运就与祖国各族人民休戚与共，除去现在的西藏自治区外，所谓“大藏区”的行政区域从未形成过。全国解放后，其他藏区各自在本省内建立民族区域自治区地方，行使了民主自治的权利，得到了广大干部群众的拥护，这是早已形成的历史现状。按照他们要划分的“大藏区”，就是把中国国土的1/4划为一个行政区域，最终为了达到“西藏独立”的目的。历史雄辩地证明，搞“西藏独立”是没有出路的，是注定要失败的。作为一个年近百岁的老人，我希望达赖喇嘛按照中央的要求彻底放弃“西藏独立”，回到爱国立场上来，中央与达赖喇嘛接触商谈的大门是敞开的。我还衷心希望那些漂泊在海外，心系故土的藏族同胞，为家乡和父老乡亲们做些有益的事情。

今天我们纪念“西藏百万农奴解放纪念日”，就是要我们和我们的后代牢记历史，把握未来。在我近百年的生涯中，经历了西藏历史诸多的变迁。但是参加签订和平解放西藏的《十七条协议》，参加轰轰烈烈的民主改革、参加建立人民民主政权成立西藏自治区，是我在西藏所经历的最重要的三件大事。我为自己能够参加这样符合本民族利益，经得起历史检验的事件而感到欣慰。我相信，只要坚持中国共产党的领导、坚持社会主义制度，坚决维护祖国统一和民族团结，坚持改革开放，坚定地信任依靠广大西藏人民，西藏的繁荣稳定就会有根本保障；只要坚持民族区域自治制度、全面贯彻党的民族宗教政策，保护和发